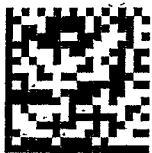


(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			212137			Vorgangsnummer 332681 (4) Versanddatum 31.07.2018		
(5) Lieferant und Absender						(6) Fracht		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			frei ☐ unfrei ☐			Waggon ☐ Spediteur ☐		
			€			Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐		
						Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐		
						Express ☐		
						Post ☐		
(8) Rechnung-Nr			(9) vom			Rechnungsnummer		
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung			(13) Hausruf		
412	550003978601							
(14) unsere Auftrags-Nr.								
2086605								
(19) Versandart	frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen			(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) (24) netto		
Lkw			15246SK			2.575,032 2.356,03		
Versandanschrift						(26) Abladestelle		
Getrag S.p.A Svevatrans Srl						14248		
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Listung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (ist)	+ / -	Vermerke
	2516129880.-	2516129880 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129880"C" Charge: K-285126 1		1.344	Stück			
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		3	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		3	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	3 x 448 Stück	/Recl.2*98854-the parts are 100%checked 180196767 5008465478 180196947 K KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1344 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02.08.18 Firma:						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45008706 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																		
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 31.07.2018																										
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332677 - 332681																										
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 16		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 2516129680-		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl 		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 13696,00 731		12 Umfang in m³ 14482														
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		20 Besondere Vereinbarungen		21 Ausgefertigt in Prievidza am 31.07.2018																
22 Unterschrift und Stempel des Absenders  GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 848 730				24 Gut empfangen am 01.08.2018 Via der Ciccamini, SNC - 70026 Modugno (BA)				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				von	bis	km												
von	bis	km																								
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0005 PD302YI Anhänger				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																		
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																										



WARENAUSGANGSKARTE

VÝSTUPNÁ KARTA TOVARU

BARI

Odberateľ: (Kunde)	GeWiS Drehteilefertigungs GmbH	Auftrag Nr.: Fertigung	 45195015
Názov výrobku: (Bezeichnung)	OUTPUT SHAFT 1 PR	CHARGE:	C-285980 8 32973
Art. č.: (Art. Nr.)	F2516129680 40258	Počet dielov: (Stückzahl.)	348
Čís. výkresu a index zmeny: (Zeichn-Nr. mit Änderungsindex)	2516129680"B"	Balenie: (Behälter)	
Čís. odliatku: (Rohteil-Nr.)	M2516078090	Váha 1 ks: Gewicht:	2,051 kg 491 KG

FREIGABE

Prijal do skladu: Dátum: 31.7.18 Podpis:	Za výrobu - Majster: Dátum: 30.7.18 Podpis:	Za kontrolné oddelenie - QS: Dátum: 31.7.18 Podpis:
---	--	--